



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | | |
|--|--|---|
| Title - Sujet VSLR - VLLR - APPAREIL DE CHAUFFAGE | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-162848/A | | Date 2015-12-02 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8486-162848 | | Amendment No. - N° modif. 001 |
| File No. - N° de dossier hs634.W8486-162848 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-634-68275 | | |
| Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale | | 2015-11-04 |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-12-15 | | Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Paquin, Benoit | | Buyer Id - Id de l'acheteur hs634 |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0578 () | | FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227 |
| Delivery Required - Livraison exigée | | |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | | |
| Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. | | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | | |
|--|--|---|
| Acknowledgement copy required Accusé de réception requis | Yes - Oui <input type="checkbox"/> | No - Non <input type="checkbox"/> |
| The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre. | | |
| Signature | Date | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| For the Minister - Pour le Ministre | | |

Modification 001

Cette modification est effectuée afin de publier des questions et réponses.

Question :

Pouvons-nous obtenir une copie du dessin # 0375631-1 qui correspond au NNO 2990-20-000-7028?

Réponse :

Voir le document ci-joint

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées

| QTY/QTÉ | REV NO DE L'ÉLÉ | REVISION NO D'IDENTIFICATION | NOMENCLATURE/DESCRIPTION | SPECIFICATION | CODE DONT CODE D'ÉLÉ |
|---------|-----------------------|------------------------------------|--|---------------|-------------------------|
| 1 | 1 | 501-0170-1017 | PARTS KIT, HEATER, COOLANT, ENGINE, CONSISTING OF ITEM 1c THRU 1v (NSN 2990-20-000-7028)/ TROUSSE DES PIÈCES, CHAUFFE-EAU RADIATEUR, COMPREND LES ARTICLES 1c JUSQU'À 1v (NSN 2990-20-000-7028) | | 38453 |
| 1 | 10 | 25 2227 05 | D10W 24V HEATER/RADIATEUR D10W 24V | | D8435 |
| 1 | 1b | 501-402-0053 | HEATER MTO BRACKET D10 LSWW/ FERRURE DE MONTAGE DU RADIATEUR D10 VSLR | | 38453 |
| 1 | 1c | 152 10 040 | CLAMP "C" TYPE 41 mm/ SERRE-JOINT EN C, TYPE 41 mm | | D8435 |
| 1 | 1d | CA1 00 013 | TOGGLE SWITCH/INTERRUPTEUR À LEVER | | 17465 |
| 1 | 1e | CA1 00 074 | PILOT LIGHT 24V, GREEN/VOYANT 24V, VERT | | 71744 |
| 1 | 1f | 360 75 300 | FUEL HOSE 3.5 mm X 3 mm WALL/ TUYAU SOUPLE DE CARBURANT 3.5 mm X 3 mm D'ÉPAISSEUR | | D8435 |
| 1 | 1g | 10 2063 00 90 98 | 9mm CLAMP/PINCE 9 mm | | D8435 |
| 1 | 1h | CA1 10 028 | CLAMP, C CLIP/SERRE-JOINT EN C | | 18076 |
| 1 | 1i | 330-2502P | BOLT, HEX M8 X 16 mm/ BOULON À TÊTE HEXAGONALE, M8 X 16 mm | | 94223 |
| 1 | 1j | 681-1162P | WASHER 8 mm, SPRING/ RONDELLE À RESSORT 8 mm | | 94223 |
| 1 | 1k | 152 10 061 | FLEX EXHAUST CLAMP 30-33 mm/ COLLIER DE TUYAU FLEXIBLE 30-33 mm | | D8435 |
| 1 | 1l | 20 1673 80 00 01 | COOLANT HOSE 20 mm X MTR/TUYAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT 20 mm X MTR | | D8435 |
| 1 | 1m | 501-103-0110 | HARNES, D10 LSWW/FAISCEAU, D10 VSLR | | 38453 |
| 1 | 1n | 360 81 300 | FLEX EXHAUST 2 LAYER 30 mm/MTR/ TUYAU FLEXIBLE D'ÉCHAPPEMENT, 2 COUCHES 30 mm/MTR | | 38453 |
| 1 | 1o | 152 10 043 | CLAMP "C" TYPE 34 mm/ SERRE-JOINT EN C, TYPE 34 mm | | U3361 |
| 1 | 1p | 25 1785 80 02 00 | END CAP W/BAR FOR 30 mm EXHAUST/ CAPUCHON AVEC BARRE POUR TUYAU D'ÉCHAPPEMENT 30 mm | | 38453 |
| 1 | 1q | 156-0142P | NUT HEX 6 mm/ECROU HEXAGONAL 6 mm | | 94223 |
| 1 | 1r | 681-1142P | WASHER 6 mm, SPRING/ RONDELLE À RESSORT 6 mm | | 94223 |
| 1 | 1s | 330-0452P | BOLT M8 X 12/ BOULON M8 X 12 | | 94223 |
| 1 | 1t | CA0 00 003 | EXHAUST SLEEVE 1"/FT/ DOUILLE POUR TUYAU D'ÉCHAPPEMENT 1"/PI | | 38453 |
| 1 | 1u | 079-016 | HOSE CAMP 1"(21-38 mm)/ COLLIER DE SERRAGE TUYAU 1"(21-38 mm) | | 94223 |
| 1 | 1v | 501-701-0018 | MOUNTING HARDWARE/ MATRIÈRE DE FIXATION | | 38453 |

SEE DATA LIST DL-0375631-1
VOIR LA LISTE DE DONNÉES DL-0375631-1

1. DIMENSIONS ARE IN DIMENSIONS SONT EN INCHES
POUNCES

2. TOLERANCES
FRACTIONS 1/16
DECIMALS 0.005
ANGLES 1/2

3. SURFACE FINISH
FIN DE SURFACES

4. REFERENCE TO ETO 0-01-400-001/00-000
RÉFÉRENCE

| ZONE | LIB LET | REVISION | DATE | DES DES | DES DES | APP APP |
|------|------------|--------------------|----------|------------|------------|------------|
| B | | TDAN NO. 124470079 | 13-01-18 | AT | GM | JS |
| A | | TDAN NO. 044470074 | 04-10-20 | EH | GM | RA |
| - | | TDAN NO. 034470072 | - | - | - | - |

| DESIGN/DESIGN | DATE/DATE | DESIGN/DESIGN | DATE/DATE |
|---------------|-----------|---------------|-----------|
| DESIGN/DESIGN | DATE/DATE | DESIGN/DESIGN | DATE/DATE |

| DESIGN/DESIGN | DATE/DATE | DESIGN/DESIGN | DATE/DATE |
|---------------|-----------|---------------|-----------|
| DESIGN/DESIGN | DATE/DATE | DESIGN/DESIGN | DATE/DATE |

501-0170-1017
ACTIVE GEAR